

# П е р е щ ь

№ 5. КІЇВ. БЕРЕЗЕНЬ 1948 р.

РІК ВИДАННЯ VII

## С Л О В ' Я Н С К И Й Г У М О Р

*„Oslobodenje”*

(«ЗВІЛЬНЕННЯ»)

Ще більше...

Якийсь іспанець прибув до Нью-Йорка. Його приятель-американець знайомить товариша з визначними місцями Америки.

— Це Сінг-Сінг — найбільша тюрма у світі, — з пихою пояснює американець, вказуючи на величезний жовтий будинок.

— Ви помилуетесь, — заперечив іспанець. — Найбільша тюрма в світі — це зараз Іспанія!



Без перекладача

У Раді Безпеки один грецький делегат попросив слова, щоб висловити своє обвинувачення проти урядів Албанії й Югославії, але в той момент не було перекладача. Тоді якийсь американець запропонував свої послуги.

— Та ви ж не знаєте грецької мови! — сказали йому.

— Не має значення! — відповів американець. — Хто краще американця буде знати, які вимоги висунуть греки!

З сатиричного журналу «Херемпух» (Хорватія).



Я С К Р А В А Р И С А

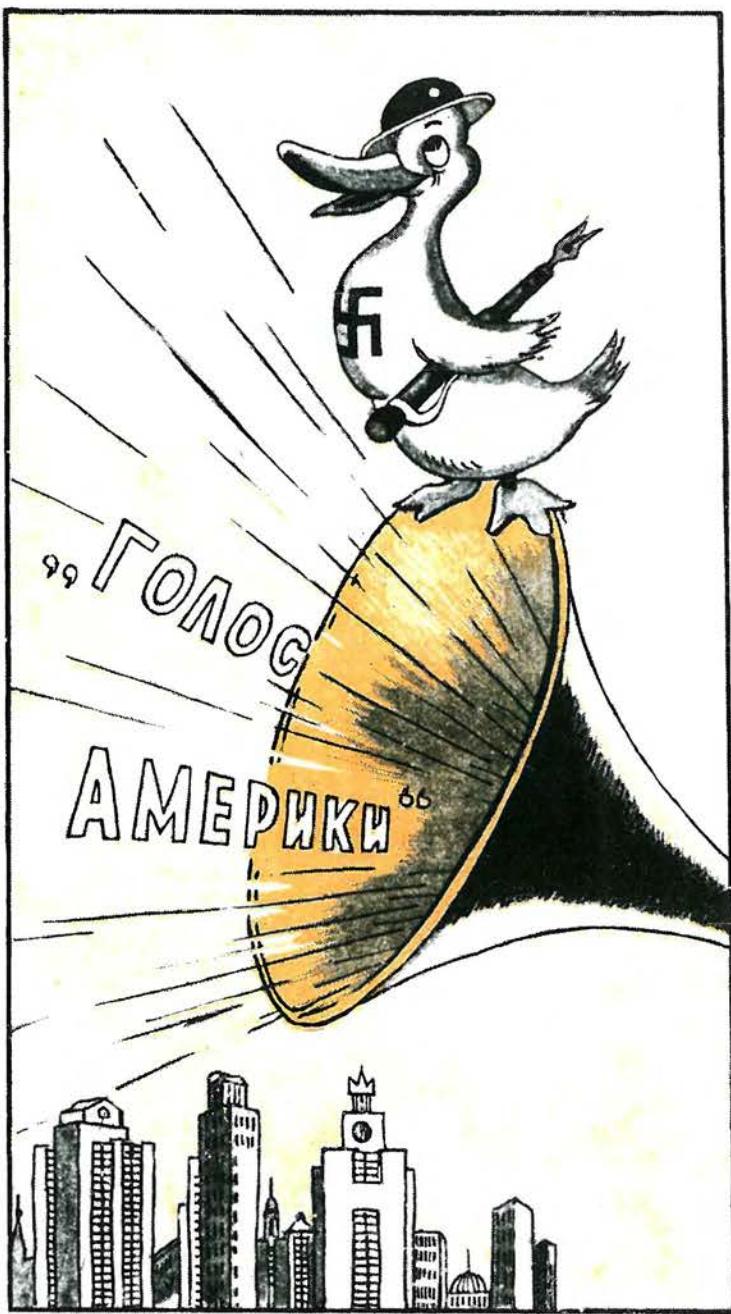
— Мені, Марійко, найбільше подобається в тобі ота риса твого характеру.

Мал. В. Глівенка

Мал. А. Алло

Г. РИКЛІН

## З ЛІЙ МІКРОБ



ГЕББЕЛЬСІВСЬКА УТКА. — Тут я себе почуваю як дома.

## Політичні епіграми

## НЕРОЗБЕРИХА

Крик один, один шум  
І одна у них роль:  
— Де де-Голь?  
— Там, де Блюм,  
— А де Блюм?  
— Де де-Голь.

## ТРИЦЯ

Ой, зібралися  
Трумен, Даллес,

Та хвалились, вихвалиялись:  
— Друг у нас в Європі є —  
ГОЛЛЬОБЛЮМОРАМАДЬЕ.

ЧУДЕСНЕ  
ПЕРЕТВОРЕННЯ

В дяді Сама на душі  
Радість превелика:  
Він з китайця Чан Кай-ші  
Зробив Чан Кай-шика!

П. ГЛАЗОВИЙ.

Того ранку з приймальні було повно народу. Тут був і...  
Ні, не так! Ми обриваємо цю сіру, прозову фразу і переключаємося  
на ту захоплену лірику, котру М. В. Гоголь вжив на опис бекеші Івана  
Івановича.

Славні люди зібралися у приймальні! Найвідмінніші! А які голови!  
Фу, ти пропасть, які голови! Я ставлю бог знає що, коли в кого-небудь  
знайдуться такі!

Он — відомий критик, який уже давно перейменований на хвалітика. Поряд з ним популярний автор циганських ридансів. Збоку на дівчині пристосився нашумілий автор ще не написаної комедії. Біля вікна замріло курить відомий літакорийщик і кушир. З першої-ліпшої по-вісті він за 24 години виготовує драму, комедію, оперу, балет. Та хіба мало тут, в цій приймальні, іменитих, знаменитих і мастигів!

А ось біля стола секретарки стоїть Катя. Персонаж рядовий, але грає в нашому оповіданні одну з головних ролей. Гарненька дівчинка, років двадцять з половиною. Вона працює кур'єром чи то в РАТАУ, чи в товаристві культурного зв'язку з закордоном. Принесла сюди якийсь пакет і чекає розписки.

На столі — рукопис п'єси молодого драматурга Сироїженка. П'єса зветься «Сміливо, товариш, в ногу!».

Катя доторкнулась пальцями до рукопису. Папір виявився товстим, ворсистим, неприємним на дотик. Тому драматургічний твір молодого автора не сподобався дівчині.

У зв'язку з тим, що Катя не була театральним рецензентом, вона відверто і на весь голос висловила свою думку:

— Ой, яка ж погана п'єса! От тебе і Сироїженко...

В цю хвилину через приймальню до себе в кабінет прослідував Сергій Кузьмич. Слова Каті дослігли його вуха. Але, як кажуть, в одному вухо влетіло, з другого — вилетіло.

Сергій Кузьмич зайшов до кабінету, сів у крісло і взявся за різні справи й телефонні дзвінки. А за півгодини пришов до нього заступник начальника сектору.

— Я до вас, Сергій Кузьмич, з приводу п'єси «Сміливо, товариш, в ногу!».

— Ага. Хто автор?

— Сироїженко.

— Ага. Чув. Так. Так. Як ви сказали?

— Сироїженко.

— Гм... Подумаю.

Пробачте, Сергій Кузьмич, ви вже думали. Цілий місяць. І ви позавчора погодились, що п'єса хороша.

— Хто погодився?

— Ви.

— Я? Не може бути! Ну, добре. Я ще про це подумаю. Тим більше, що, здається, є інша думка.

— А ваша думка?

— Начхат! Буду я рахуватись з своєю думкою — ще що вигадав. Два дні і дві ночі Сергій Кузьмич горів на роботі, переживаючи страшні муки...

— Як же бути з п'єсою «Сміливо, товариш, в ногу!»? Легко було цьому Сироїженкові викинути лозунг «Сміливо!», а мені що робити? Га? Всі ненача дають добру оцінку п'єсі. І мені вона, здається, подобається. Але хто? Хто сказав про неї таку фразу: «Ой, яка ж погана п'єса! От тебе і Сироїженко». Де я чув цю прокляту фразу, га? Ніяк не можу пригадати. «Ой, яка ж погана п'єса». Хто? Хто сказав?

На третій день змушеній Сергій Кузьмич викликав до себе свого заступника.

— Платон Кирилович, ваша думка про п'єсу Сироїженка?

— Я вже вам говорив. Абсолютно позитивна.

— Слухайте, а це не від днями сказали: «Ой, яка ж погана п'єса».

— Ні. Я не говорив.

— Але хто ж дав таку негативну оцінку?

— Й-право, не знаю. Хіба...

— Степан Степанович нічого не говорив?

— Це які Степан Степанович?

— Із Сліпкі письменників.

— Ні. Здається, ні. А, втім, — не знаю.

— А Льодовитий теж не говорив? Він тепер, здається, дуже авторитетний критик.

— Здається, нічого не говорив. А втім...

— Хтось, розумієте, сказав: «Ой, яка ж погана п'єса! От тебе і Сироїженко». Точко пам'ятаю це формулювання, а кому воно належить, хоч убий, не пригадаю.

— Цілком припускаю, Сергій Кузьмич, що так могли сказати. П'єса так собі, нічого помилкового в ній немає. Але і яскравого нема нічого. Характери не розкриті, помилки героїв не викриті.

— Давайте для ясності відкладемо питання про цю п'єсу.

— Звичайно. Краще всього відклести.

Відклали. Це було три місяці тому. Сергій Кузьмич досі не знає, хто виголосив цю фатальну фразу. Злій мікроб сумніву продовжує точити його душу.

Досі Сироїженко ходить сюди, в цю установу. І весела секретарка, дивлячись на нього, мугикає під ніс: «По-напрасно, мальчик, ходиши, понапрасно ножки бੇєш...»

От, що ви наростили, люба Катю!

## А в коваля серце тепле...

Про кузню артілі ім. Молотова, Красноградського району, Харківської області, не скажеш словами поета: «А в тій кузні коваль клепле, а в коваля серце тепле...».

Не клепле тут коваль! По-перше — нічого клепати, бо в кузні ні шматочка заліза, ні бодай поганої запасної частини для борін, плугів і сівалок. Кожного дня голова колгоспу т. Перехода обіцяє десь добути запчастини й залиш. Цілу зиму прождав уже колгоспний коваль, забувши, мабуть, що обіцянного три роки ждуть.

А, по-друге, коли б і було що клепати, то однаково не клепалося б. Кузня стоїть без даху. Де вже тут клепати! Весна на поріг ступає: Сіяти треба. А чим сіяти? Пустопорожніми обіцянками голови колгоспу?.. І горить ковалеве тепле серце, як горно, і болить. Болить, бо увесь артильний реманент як лежав, так і досі лежить невідремонтований.

## НЕ ВСЕ КОТУ МАСЛЯНА

Мал. С. Самула



**МИША** (котові). — Ти мене краще не чіпай, а то влетить тобі від комірника. Він на мене все розкрадене насіння списує.

Леонід ЛЕНЧ

## УЧЕНЬ І ВЧИТЕЛЬ

У нас посівна, а у Китаї повним ходом іде молотьба. Побідоносна Народно - революційна армія нещадно молотить війська реакційного гоміндану. Серед гомінданівських главарів і їх заокеанських радників почався переполох. В нашій грайливій уяві гумориста цей переполох виглядає так.

\* \* \*

Увійшов ад'ютант і доповів:

— Там прийшов оцей, сер, генерал, як його?... Фу-ю-фи. Майор Бабкін, військовий радник, запитав:

— Який це Фу-ю-фи, Чарл?

— Це та сама стара жовта мавпа, сер, яка в останніх боях втратила всю свою дивізію.

— Ах, це та сама! Ну, добре, хай зайде. Я з нею поговорю як слід!..

Ад'ютант відкрив двері кабінету й гукнув у коридор:

— Ей, ви... превосходительство... Ідіть сюди. Майор вас прийме. Ідіть, ідіть, не бійтесь!. Безперервно вклонюючись і присідаючи, до кабінету ввійшов гомінданівський генерал.

Коли він зробив свій десятий поклон, майор Бабкін поморшився і сказав:

— Досить! Годі корчти з себе китайського болванчика. Де ваша дивізія?

Генерал Фу-ю-фи зробив пісне обличча:

— Мало-мало в полон потрапила. Моя одна додому прибігла. Майор Бабкін важко зітхнув:

— Учиш вас, учиш, а все — як у трубу! Як ви умудрились всю дивізію втратити?

— Моя хотіла комуніста з фланга охопити, а комуніста взяла мене мало-мало охопила!

— Тисяча чортів вам у зуби! А де гармати, кулемети, міномети, що ми їх вам дали?

— Спасибі! Вся до комуніста мало-мало потрапила!

— А самольоти?

— Самольота мало-мало ціла. Моя на самольота додому прибігла. Американска самольота — хороша самольота. Мало-мало можна втекти. Спасибі!..

Майор Бабкін зітхнув ще важче:

— Совісті у вас ні на гріш нема, у гомінданівців! Шо ми не робимо для вас, чортів — і все як

у трубу! Які люди про вас душою уболівають! Його високопревосходительство генерал Макартур ночч не спить, генерал Маршалл схудувється, змарнів. Адже, ось-ось увесь Китай червоним стане. У вас одна турбота, як би втекти швидше. І скрізь так! І грекам ми даем, і туркам даем, а все як у трубу! Беріть нову дивізію, ваше жовтомордіє, і відправляйтесь змінати ганьбу із знамен гоміндану. Швидко!

— Моя пожалувала не змінити, моя пожалувала з уклінним проханням.

— З яким проханням? Ну, говоріть! Не міниться, як дівчинка.

— Моя хотіла просити пана майора взяти мою з собою на самольота, коли пан майор буде тікати додому в Америку.

— Що таке?

— Якщо комуніста буде перевезти, магала, як — кінці Американська самольота — хороша самольота. Мало-мало може втекти. Моя в Америці у пана майора буде служити.

— Та-ак!.. А коктейлі вмієте робити, превосходительство?

— Мало-мало вмію. Американські радники навчили.

Майор Бабкін поглянув на свого ад'ютанта і сказав:

— А що ви думаете, Чарл, може й справді є рација взяти з собою оцю мавпу, якщо доведеться того... мастигі п'яті? Китайська прислуга — це рів! А до того ж він гомінданівський генерал. Воювати вони не вміють, але щодо обслуговування іноземців — собаку з'їли.

І Бабкін уже привітно кивнув гомінданівцеві.

— Гаразд, Фу-ю-фи, я подумаю. Матиму вас на увазі. Навідуться до ад'ютанта.

Вклонюючись і присідаючи, генерал Фу-ю-фи вийшов з кабінету.

Майор Бабкін закурив сигарету і, мріяльно дивлячись на сині кільця диму, сказав:

— Повернусь до Америки, вийду у відставку і пойду до себе в Нью-Орлеан. І цього Фу-ю-фи взиму з собою. Як-не-як, живи згадка: у колишнього американського військового радника камердинером служить колишній гомінданівський генерал. І для бізнеса це не погане представництво. Правда, Чарл?

— О-кей! — сказав Чарл.

## ГОРА, ЯКА МОЖЕ НАРОДИТИ...

Не кожна гора може народити мишу. Трапляються гори, що народжують не тільки міші, а й різного роду адміністративні стягнення (зауваження, догани, догани з попередженням). А трапляються й такі гори, що народжують навіть виклики в прокуратуру й повіткі до суду.

Що народить гора з сотень тонн мінерального добрива, яке лежить і псуеться просто неба на Антонінському складі «Сільгоспостачу» (Кам'янець-Подільська область), Перець наперед сказати не може. Але, що то буде не міша, це вже ясно й тепер.

# ЗАПАСЛИВІ ХАЗЯЇ

Мал. В. Глівенка



— До посівної ми запаслися пальним на 60 процентів.  
— Чому ж не на всі 100?  
— Тара дірява, 40 процентів уже втекло.

## ПАРАЛЕЛІ

— Я повинен керувати!

Це були перші слова, виголошенні Федотом Овсійовичем Кувичкою, коли він оглядав кабінет завідувача Білоярського районного відділу сільського господарства. Він побачив тут простенький стіл, нефарбовані стільці, чорну невиразну пластмасову чорнильницю і телефон застарілої конструкції.

— Значить, тут сидів Семен Герасимович? — скептично запитав Кувичка свого майбутнього секретаря Марію Василівну — літню вже жінку, яка тримала себе гідно і скромно.

— Дивно! — вигукнув Кувичка.

Завідувач райвідділу Семен Герасимович, ім'я якого згадувалося в розмові, як ініціативний працівник, був переведений на роботу до обласного управління.

В гарячу пору підготовки до весняної сівби в Білоярку якраз і прислали Федора Кувичку. Ще раз уважно оглянувши кабінет, Кувичка вирішив:

— Ні, в таких умовах керувати неможливо.

Він почав змінювати умови. Насамперед Кувичка дав розпорядження зробити в його кабінеті подвійні двері, оббити їх цератою. Коли цю директиву було виконано, сама собою виникла ще одна потреба: обладнати найновітнішу сигналізацію, бо крізь подвійні двері голосу Кувички не чути було в приймальні.

Потім у кабінеті з'явилися особливі стільці для відвідувачів, стіл і крісло для самого завідувача. Появилася малесенька книжкова шафа, від якої пахло смолою і медом. Але не було книжок. Було видане нове розпорядження:

— Купити книги в найкрасивіших палітурках.

Через декілька днів Марія Василівна одержала ще одне завдання: зібрати колекцію корисних мінералів Білоярського району.

Щоб було так, як у керівника обласного управління: в нього зібрані різні камінці, вугілля, руда, сіль, все покладено на ватку і до всякого предмету є напис:

— Федот Овсійович, — заперечила Марія Василівна, — ми цього зробити не можемо, наш район сільськогосподарський і в нас немає ніяких мінералів.

Невдовзі Марія Василівна була звільнена за «недбайливе ставлення до своїх службових обов'язків». Її місце за столом в приймальні зайняла Людочка, одна з тих дівчаток, при появлі яких мимоволі згадуються три слова: «де собі, підскакує». Людочка виявилася незвінно ініціативнішою за свою попередницю.

Якось підписуючи папери, Кувичка зауважив, ніби між іншими:

— Люда, ти бачила ручку в агронома? Ото ручка! Сама пише! А я повинен орудувати цією голоблемо.

Подібного зауваження для послужливої Людочки було досить. Не минуло й трохи днів, як на столі Кувички з'явилась чудоручка, вагою грамів в п'ятдесят, зроблена з пластичної маси, кольору моркви і формою свою також подібно до моркви.

Помітивши слабку струнку нового діяча, хтось у жарті сказав, що неначе бачив у місті, в комісійній крамниці, якусь незвичайну чорнильницю. Людочка помчалася до міста і принесла новий письмовий прилад. Це було справжнє чудо: чорнильниця мала вигляд собачої голови і, коли кришка на невидимих петлях відкидалася назад, вона нагадувала розкриту пащу.

— Тепер ще потрібно поставити паралельний телефон, — сказала Людочка. — Коли хтось дзвонить, то спершу піднімаю трубку я, а потім доповідаю вам.

— Це правильно, — погодився Кувичка, — виклик сьогодні на вечір завгоспа.

Ввечері прийшов завгосп.

— От що, — сказав Йому Кувичка, — ти чув що-небудь про паралельний телефон? Так от: мені потрібен такий телефон. Коли це можна обтяпати?

— Федот Овсійович, — заспокоїв завгосп, — де ж ми візьмемо другий телефонний апарат?

— Ну, ну, неваже одного апарату не знайдеться, — побажливим тоном сказав Кувичка. — У нас справа з сівбою провалиється, а ти поводиш себе, як дрібний капітулянт.

Паралельний телефон було поставлено. Людочка від щастя не знаходила собі місця. Після кожного телефонного дзвінка вона хапалася за трубку і щебетала:

— Алло! У телефона. Хто говорить? По якому питанню? Зарах довідом!

Одного разу, як звичайно, пролунав дзвоник, і Людочка ваяла трубку.

— Хто говорить? У якій справі? — повторювала вона свої стандарти питання.

Але відповідали їй, очевидно, не звичайно, бо Людочка схвильовалася і пробігла до кабінету Кувички.

— Як діло з підготовкою до сівби? — питали з області. — Чому район опинився рапортом на останньому місці?

— Та я ж поки що тільки, так би мовити, устатковувався, створював умови для розмаху роботи...

\* \* \*

Розмахнутися Кувичці так і не довелось. ...Залишаючи кабінет, Федот Овсійович востаннє подивився на розкриту пащу чорнильниці, на ручку кольору моркви, на своє крісло і подумав: «Тепер комусь легко буде керувати — все для нього приготував. Пиши, дозвони... Ех!» — і він з досадою махнув рукою.

Ол. ЮНОВ.

м. Сталіно.

## Дорогі шефи

— Дорогі наші шефи! Просимо допомогти нам відремонтувати автомашину! — так починався лист робітників Касельської МТС до свого шефа — одеського заводу «Червона Гвардія».

Шефи охоче відгукнулися. Вони не тільки підлатали кузов, а, навіть, своєю машину витягли на буксирі за ворота «відремонтованій» емтесівський «ГАЗ».

І послали таке сповіщення:

— Дорогі наші підшефи! З вас 3.000 карбованців!

В гарячу пору робіт треба було спінно погодити комбайн. Дуже не хотілося працівникам МТС звертатися до своїх дорогих шефів, а все ж довелось. Просили вони приварити п'ять вивантажувальних шnekів.

— А чого ж! Охоче зробимо! — сказали шефи.

Через деякий час разом з шnekами дорогі шефи надіслали емтесівцям вітальному листа, в якому, між іншим, писали:

— Терміново переказуйте 2.500 карбованців.

За електрозварювальний апарат, подарований МТС лише тому, що був він непридатний, шефи здерли з підшефних близько 4 тисяч карбованців.

...В розпал ремонту тракторів допомога шефів була дуже потрібна, але директор МТС товариш Кротов не рискув більш звертатися до директора заводу «Червона Гвардія» товариша Скорохода.

Зате, товариш Скороход частенько попитував:

— І чого це наші підшефи за технічною допомогою не звертаються. Якраз же сезон підробити!..

\* \* \*

Управління Чорноморського техфлоту, де начальником тов. Мураць, шефствує над Красноярською МТС. В свій час надіслали шефи електростанцію для підшефних. Було багато промов, у зв'язку з цим, а от електроенергії і досі нема. Бо яке діло шефам, що електростанція не працює, що нема реостату, що не підключено динамо.

Чорноморці регулярио посилають своїх представників до МТС для подання допомоги.

Якось прийшов виконроб Боровик. Цілі дні проводив шеф на базарі, поки не був затриманий міліцією. Після цього з управління техфлоту працював тесляр Формалюк. Цей уже прийшов не з голими руками: привіз цінник — «За віцо та скільки брати з підшефних». За дві віконні рами він взяв 300 карбованців, за те, що засклив їх, — 130 карбованців. Одним словом, хороший цінник!

Не зазначено тільки в чому, як дорого коштують підшефним їх дорогі шефи.

Юрій ОРКІС.

м. Одеса.

## КУДИ ВПАДАЄ ДНІПРО?

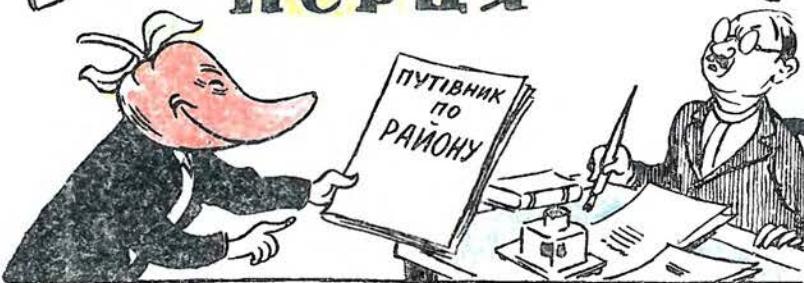
Волга впадає в Каспійське море. Це факт. Проти цього ніхто не заперечує. А куди впадає Дніпро? В Чорне? Але Ворошиловградський обком профспілки вугільників зовсім іншої думки...

Колектив шахти № 14 (Боково-Антрацит) вирішив придбати деякий культінвентар, зокрема комплект інструментів для духового оркестру. Для цього обкомові передали 33 тисячі крб. Ждуть шахтарі інструментів місяць. Два ждуть. Коли на третій одержують, із Ворошиловграда листа. Дуже, мовляв, шкодуємо, — пишуть керівні профспілчани, але ваші інструменти вийшли водним шляхом, Дніпром, із Києва й помилково потрапили на... Волгу — в Сталінград.

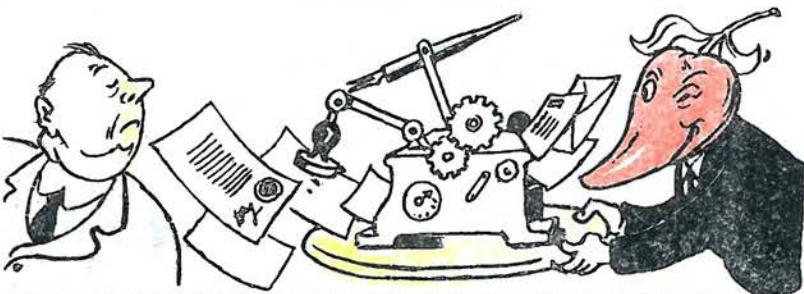
Подробиць того, як дніпровський пароплав потрапив на Волгу, обком не повідомляє.

Мал. О. Козюренка

## Весняні подарунки перця



Кабінетному агроному.

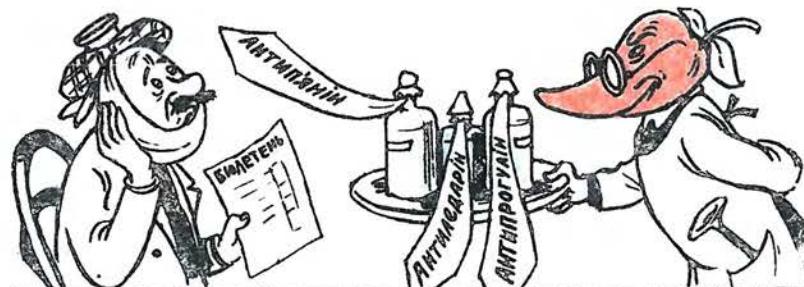


Міністерству сільського господарства.

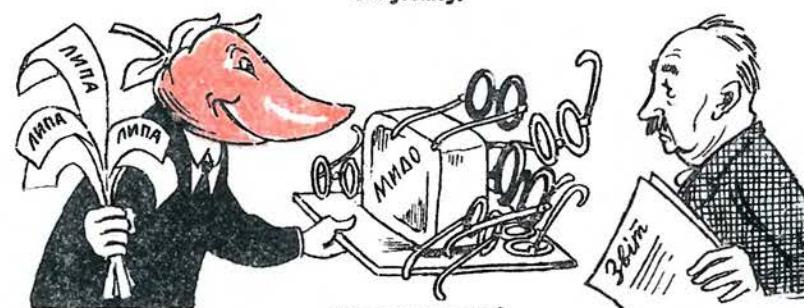
Апарат, який оперативно відповідає на листи і заявки з периферії.



Культбригадам філармонії і держстряди.



Симулянту.



Окозаміловачеві.

Портативний набір допоміжних засобів для складання посівних зайтів.

# ТРИ ЖЕНІХИ

(ОПОВІДАННЯ)

Біля самовара  
Я і моя Маша.  
(Маша — моя дочка,  
Я — її мамаша).

Сидимо уздвох ми,  
Чай п'ємо внакладку...  
Але це між іншим,  
Я вже по порядку.

На заводі Маша  
Токарем працює  
І в гуртку балетним  
Примою танцює.

Те і друге Маша  
Робить, мов співає,  
Через те є одбою  
Женихам немає.

Сватались до Маші:  
Куплетист з естради,  
Зав м'ясної бази  
Й голова райради.

Куплетист до мене:  
Так і так, мамаша...  
«Біля самовара  
Я і моя Маша!»

Козликом співає,  
Сам увесь, як кваша.  
«Ви, кажу, не мажтесь,  
Маша — та не ваша!».

Зав дипломатично  
(Що йому куплети!)  
Притаскав із бази  
М'яса на котлети.

Я — платити гроши.  
Він: — «Ні-ні, мамаша..  
Хай за мене піде  
Ваша дочка Маша!»  
Я його відшила,  
Додала ще є Маша



Так, що зав на базу  
Стежки не познаша...

Стежки не познаша,  
Ледь не вмер в досаді...  
А йому на зміну —  
Голова райради.

Глянути ізбоку —  
Женишок завидний:  
Чоловік з чинами,  
К тому ж — пост солідний.

Ta була у нього  
Я під час прийому, —  
День убила марно  
I пішла додому.

(Він не здав, звичайно,  
Що я за мамаша,  
I що в мене дочка  
На виданні — Маша!).

...Відбулася в нас з ним  
Ділова розмова:  
Про кохання вкинув  
Він мені два слова.

Зразу про самотність.  
Потім щось про муку.  
Потім щось про серце.  
Потім щось про руку.

Я аж ізлякалась:  
«Ненько, моя ненько!..  
Ta невже ж мене ти  
Сваташ, стареньку?!..»

Голова аж кинувся:  
«З вами бог, мамаша!!!  
В мене на об'єкті  
Ваша дочка Маша!»

«В цих ділах, кажу я,  
Воля вже не наша,



Тут подати голос  
Мусила би Маша.

«А скажіть, будь ласка,  
(Це питання Маша),  
Чом кандидатура  
Провалилась ваша?

І за які заслуги  
Перед нашим братом  
Прозивають скрізь вас  
Першим бюрократом?..»

Після цих дебатів,  
Сам тому не радий,  
Зник жених наш третій —  
Голова райради.

(Я сказать забула,  
А воно не лише,  
Голова тепер той —  
Голова колишній...).



Прошу завітати  
До моєї хати,  
Завтра в нас весілля  
Будемо гуляти.

Молодий у Маші  
Ваш старий знайомий —  
Баяніст веселий,  
Доменщик відомий.

Зраз він на зміні,  
Третій план кінчae,  
Ми оче з дочкою  
Ждем його до чаю.

Віля самовара  
Я і моя Маша.  
(Маша — моя дочка,  
Я — її мамаша).

Віталій ЯРОШ.

## ...ІСТИНА ГЛАГОЛИТЬ

Мал. О. Козюренка



— Через цей трамвай я двічі в школу запізнився. Не знаю, за що йому «5» поставили.

# «Розпанаханий живіт»

Літератор містер Гаррі,  
Діловитий Гаррі Сміт  
Написав новий сценарій  
«Розпанаханий живіт».

Режисер «новатор смілив»,  
Композитор Томмі Бом  
Працювали місяць цілий  
Над жахливим «животом».

I побачив білій світ  
«Розпанаханий живіт» —  
Фільм незданих кошмарів.  
I гордився фільмом Гаррі. —  
Діловитий Гаррі Сміт.

До театру поспішає,  
Хоче знати містер Сміт,  
Як на публіку впливає  
«Розпанаханий живіт»?

Містер Сміт сидить в кіно,  
На колінах (добрий татко!)  
В нього любе Смітеняtko:  
— Хай подивиться й воно...

Потухає в залі світ —  
«Розпанаханий живіт»  
Розпочався на екрані:

Розбішаків орди п'яні,  
Що не морда, то садист, —  
Реріт, гамір,  
Стогін, свист.

В кожнім кадрі різанина.  
Ухопився за живіт  
I не дивиться на сина  
Автор фільму Гаррі Сміт.

А маленьке Смітеняtko  
Тихо шепче: «Мамо, татко...»  
Затримтіло  
в нього тіло.  
Аж волосся  
піднялося.

Сплахнув у залі світ,  
Схаменувся Гаррі Сміт.  
Ледь живе дитяtko міле,  
З переляку посиніле..

Хитромудрий містер Гаррі,  
Що ж ти руки опустив?  
Напиши про те сценарій,  
Як ледь сина не згубив.

П. ГЛАЗОВИЙ.

## Київ — **перцю**



### ШАНОВНИЙ ПЕРЕЦЬ!

У січні цього року наша районна газета критикувала роботу Бобровицької промартілі, яка випускає продукцію поганої якості.

У відповідь голова артілі т. Островський вирішив затиснути рота критикам. Вирішив — і затиснув.

Як він цього домігся? Дуже просто. Керована ним артіль випустила таку карамель, після вживання якої верхнящелепа людини міцно й на довго злипається з нижньою щелепою.

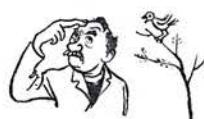
Островський з кожним днем збільшує випуск карамелі, і з кожним днем все збільшується кількість людей з затиснутими ротами.

Скарб на роботу промартілі останнім часом у Островського скучилося стільки, що не відовісти

на них вже нікак не можна. Але Островський мовчить! Не інакше, як і сам він покуштував власної карамелі.

**В. ШПАК.  
І. ОРЛОВ.**

м. Бобровиця,  
Чернігівської області.



### ШАНОВНИЙ ПЕРЕЦЬ!

У нас виникло питання, розв'язати яке можна лише за твоєю участю.

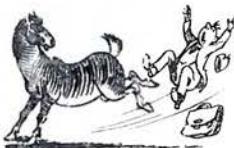
Як своєчасно сигналізував голова нашого колгоспу т. Ващенко, весна уже не за горами. У з'язку з цим, у голови колгоспу і виникла гора всіляких справ. Вся увага т. Ващенка спрямована на підготовку до посівної.

Заняття розв'язанням цієї складної проблеми, наш голова зовсім не думає про очистку насіння.

А дарма. Ми гадаємо, що прочистити необхідно.

І не тільки насіння, але і голову колгоспу.

**З. БОРИСЕНКО.**  
с. Малі Кринки,  
Полтавської області.



### ТОВАРИШУ ПЕРЕЦЬ!

В апараті «Південзаготзерно» марно пропадає талант одного відповідального дотепника. Відає цей талант хлібо-буражним відділом. Прізвище його — Винogradov. Прославився він тим, що на цілий місяць затримав наряди на зернофорах для зоопарків України. Коли ж представник Укркультурпостачу обурився проти цієї тяганини, дотепник Винogradov, міло посміхаючись, порадив:

— А ви роз'ясніть звірам, що наряди затрималися з вини пошти...

Якщо талановитий дотепник Винogradov не годиться для роботи в Переці, то для поповнення перчанської галереї канцелярських чинуш його кандидатура цілком підходить.

**РАХЛІН.**  
Директор Укркультурпостачу.  
м. Київ.

### ТОВАРИШУ ПЕРЕЦЬ!

Як стати муляром?

Коли ти не знаєш, то охоче поділюся з тобою своїм досвідом. Шоб стати муляром, треба на «відмінно» закінчити ремісниче училище № 4, дістати 5 розряд слюсаря й одержати командировку на роботу в «Київгазбуд». Тут тебе, як відмінника, призначать... учнем по нагріванню, гнуттю та різанню труб для газифікації квартир. Тоді ти запротестуй (я, мовляв, слюсар, а не чорнороб!) і тебе відразу ж перекваліфікують на муляра (продовбувати стіни в кухнях для прокладки грітіх, гнутих і різаних труб).

А от як з муляра знову стати слюсарем 5 розряду? — цього я не скажу. Це секрет Київського управління трудових резервів.

**А. БАРБАН.**

### ПЕРЕЦЬ ДОПОМОГ

У звязку з листом А. Стеблянка, вміщеним в Переці № 21, директор Харківського заводу «Авторучка» т. Мірського повідомив редакцію, що останнім часом на заводі вжито ряд заходів для грунтового поліпшення якості та зовнішнього вигляду продукції. Зокрема освоєно випуск авторучок з новим удооснащением портневим насосом.

\* \* \*

Громадянка М. Мельник повідомила Перець, що в Луцькій обласній лікарні паче антисанітарія.

Наказом міністра охорони здоров'я УРСР т. Медведя головний лікар обласної лікарні Подільськ знятий з роботи.

**Редактор Ф. МАКІВЧУК. РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ: Остап ВІШНЯ, Я. ГАЛАН, О. КОЗЮРЕНКО, О. МИХАЛЕВИЧ.**

Адреса редакції: Київ, Коцюбинського, 7, тел. 5-90-31, 4-65-56 дод. 59 Передплатна ціна 2 крб. на місяць.

Видавництво ЦК КП(б)У «Радянська Україна».

Журнал «Перець» № 5 (136) (на українському языку).

Підписано до друку 5-III 1948 р.

Стат. формат 72×100 см. 1 друк. арк.

БФ 00857

Друкарня в-ва ЦК КП(б)У «Радянська Україна». Київ, Прозорівська, 59.

Зам. 796

Тираж 50.000 прим.

## КРАХ ПІДЛАБУЗНИКА

Мал. В. Сірого



## У СЕРЕДЗЕМНОМУ МОРІ

До святині панорамо чисто-спорудженої військово-морських сил у Середземному морі.

Мал. К. Заруби



— Що означають ці маневри, друже?

— Черговий маневр Уолл-стріту.